

DAYAN, en alza; GOLDA MEIR, en baja

EL GENERAL PIENSA RETIRAR SUS TROPAS DEL CANAL DE SUEZ

SU APERTURA, LOS RUSOS LA VEN CON COMPLACENCIA

PARIS. (Crónica del corresponsal de PYRESA, Manuel...) — Esta capital es un auténtico centro de información acerca de todo lo que sucede en Oriente Medio y por eso se consideran como muy importantes los rumores sobre el futuro político israelí, donde los generales Dayan están en alza, mientras que las acciones de Golda Meir ofrecen signos de debilidad.

El próximo lunes se reunirá el Consejo de Seguridad de la ONU para discutir la dimisión de la ministra y con ello, la posibilidad de un rápido acercamiento con Egipto. El poder del general Dayan, en estos días de acontecimientos que tienen lugar en Israel desde que la señora Meir hizo las declaraciones para su importante viaje a Norteamérica y la Gran Bretaña.

Junio de 1967, contienen algunos puntos que podrían ser aceptados, al menos provisionalmente. En ese plan el general ofrece alejar a sus tropas de la orilla oriental del Canal de Suez y permitir así que la importante vía marítima pueda ser nuevamente abierta a la navegación.

El plan de Dayan, del cual era conocido el mismo Maser, y que los rusos y los norteamericanos también tienen sobre su mesa, parece suponer un paso adelante y se cree que muchos líderes árabes se muestran reacios a aceptarlo, aunque tam-

bién otros muchos lo rechazan, y que los rusos lo estudian con cierta complacencia, pues la apertura del Canal les supondría la posibilidad de llevar sus barcos de guerra con mayor facilidad al océano Índico.

Para los norteamericanos esta iniciativa ofrece precisamente el peligro de la apertura a la Unión Soviética de otra área de influencia —lo que ni a ellos ni a los ingleses les gusta nada—, pero por otro lado ven en él la posibilidad de una paz estable en una zona en la que tienen grandes intereses petrolíferos y esto sí que les satisface mucho.

EL OCASO DE GOLDA MEIR

Para Dayan la aceptación del plan significaría alejar sus tropas del radio de acción de los misiles soviéticos recientemente instalados en la margen egipcia del Canal y una ocasión para mostrarse ante los israelíes



CIUDAD DEL VATICANO. El Papa Pablo VI entrega una medalla al ministro ruso de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, durante una audiencia en el Vaticano. (Telefoto Cifra.)

SUCEDIO AYER

U.S.A. SE OPONE AL INGRESO DE CHINA ROJA EN LA O.N.U.

WASHINGTON (Efe).—El Gobierno de los Estados Unidos se sigue oponiendo al ingreso de China roja en las Naciones Unidas, declaró ayer el portavoz de la Casa Blanca. El portavoz sugirió que los Estados Unidos se seguirían oponiendo a la entrada del régimen de Pekín en la ONU, inclusive en el caso de que permaneciera al mismo tiempo miembro de la ONU, China nacionalista.

SUDAFRICA, EXPULSADA DE ESTA ORGANIZACION

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York).— (Efe).—La Asamblea General expulsó virtualmente a la República Sudafricana de las Naciones Unidas. Esta acción, sin precedentes, exigió romper todas las normas jurídicas de la organización internacional y de sus reglamentos. La decisión, adoptada por 62 votos a favor, 42 en contra y cinco abstenciones, no tendrá repercusión práctica alguna, sino que sólo puso en tela de juicio la representatividad de los delegados enviados por el Gobierno de Pretoria.

CHILE: RELACIONES DIPLOMATICAS CON CASTRO

SANTIAGO DE CHILE. (Efe).—La Cancillería chilena entregó la declaración oficial correspondiente al restablecimiento de relaciones diplomáticas con Cuba, que fue anunciada por el Presidente de la República, Salvador Allende, a través de la cadena nacional de radio y televisión. Por otra parte se supo que la ceremonia de la firma se celebró en la residencia particular del señor Allende, en la tarde del día 11. En tal acto estuvo presente el Presidente de la República.

ESTADO DE SITIO EN GUATEMALA

GUATEMALA. (Efe).—El Presidente de Guatemala, Carlos Arana Osorio, firmó un acuerdo presidencial de estado de sitio por treinta días. Los motivos de este Decreto presidencial son los abusos a las garantías individuales, atentados, raptos, asaltos y otros sucesos ocurridos en las últimas semanas.

GOLPE DE ESTADO EN SIRIA

BEIRUT. (Efe-Reuters).—El Ejército sirio disolvió ayer, a la fuerza, la jefatura civil del partido Baas, actualmente en el poder, y arrestó a algunos de sus dirigentes, declaró anoche viajeros llegados a Beirut procedentes de Damasco. Otros dirigentes lograron huir del país, añadieron los mismos viajeros. La decisión del Ejército se produce después de una sesión extraordinaria del Congreso del partido, que se prolongó durante dos semanas y que finalizó anoche.

Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso VALLADOLID, sábado 14 de noviembre de 1970 — Epoca V — Año XXXIX — Número 10.003 — Precio: 4 Ptas.

MARCHAN BIEN NEGOCIACIONES GERMANO-POLACAS

Se espera la pronta firma de un tratado

BRNO. (Crónica del corresponsal de PYRESA, Alberto Crespo).— Parece indicar que las negociaciones germano-polacas marchan bien. Al menos eso se desprende de las declaraciones dadas y de comentarios de un amplio sector de la prensa. Sin embargo, hay puntos en los que no existe todavía acuerdo de las dos partes: el de la frontera Oder-Neisse y el de la repatriación a la República Federal de los ciudadanos polacos de origen alemán.

Un "Sikorsky S 67" bole una marca

STRATFORD (Connecticut, Estados Unidos), 14. (Efe-Upi).— Un helicóptero militar "Sikorsky S 67" ha batido la marca de velocidad mundial para helicópteros acazando 363 kilómetros por hora en vuelo horizontal, informa la firma constructora. El aparato, que fue comprobado el pasado jueves, alcanzó los 363 kilómetros por hora, sobrepasando en trece kilómetros a la marca anterior, establecida por un "Super Frelon" francés.

Nombre de Sor Juana Inés de la Cruz o su pueblo natal

MEXICO, 14. (Efe).—El nombre de la escritora y poetisa mexicana Sor Juana Inés de la Cruz fue impuesto a la villa donde nació hace trescientos veintidós años, al cumplirse ayer este aniversario.

A los Consejos Locales del Movimiento hay que llevar a los más competentes

VOTA A LOS MEJORES EL MARTES, 17

Reunión de la Comisión Delegada para Asuntos Económicos

No habrá restricciones eléctricas

Medidas para paliar los daños de la sequía

MADRID. (Cifra).—Bajo la presidencia del Jefe del Estado, ayer se reunió en el Palacio de El Pardo la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos. A propuesta de la Subcomisión de Salarios, la Comisión aprobó varios convenios colectivos sindicales de distinto ámbito que afecten a más de treinta mil trabajadores, mejorando sus retribuciones.

La Comisión Delegada acordó las medidas a adoptar, propuestas por la Comisión Interministerial de Planes Provinciales, con ocasión de los daños producidos por las heladas en las provincias de Ciudad Real y Toledo.

A propuesta del Ministro de Comercio, la Comisión acordó la reestructuración del Consorcio Nacional Almadradero. El Ministro de Trabajo hizo un amplio y detallado informe sobre su viaje a las Islas Canarias y so-

GARCIA-RAMAL, RESTABLECIDO



MADRID.—El ministro delegado nacional de Sindicatos, don Enrique García-Ramal, acudió a depositar un donativo en la mesa peitoria de la Cruz Roja instalada en el vestíbulo de la Casa Sindical y que preside su esposa, doña Carmen López de Haro de García-Ramal. Con este motivo el Ministro permaneció unos momentos en su despacho oficial, por primera vez desde la grave enfermedad sufrida y de la que se encuentra en franca recuperación. (Foto Cifra)

Nuevo tratamiento ruso del asma

Hospital en unas viejas minas de sal

MOSCU, 14. (Efe-Reuters).—Rusia ha encontrado un nuevo uso para unas viejas minas de sal, como hospital para personas que padecen de asma, según informa hoy el semanario "Moscu News", que se edita en inglés. El periódico dice que unas viejas minas de sal situadas cerca de la localidad de Solovino han sido convertidas en hospital, donde los pacientes pasan entre siete y doce horas diarias a una profundidad de 206 metros. En el tratamiento no se emplean medicinas de ninguna clase, ya que los médicos creen que el clima existente en las minas y los ejercicios que llevan a cabo los pacientes hacen innecesario el empleo de medicamentos.

Por una gran marejada

Dos mil muertos en Pakistán oriental

DACCA, 14. (Efe-Reuters).—Unas dos mil personas han perdido la vida al ser asoladas ayer diversas islas situadas frente a la costa de Pakistán por una fuerte marejada. El diario "Pakistan Observer" estima que un millar de personas han perecido ahogadas en la isla de Halíya. La marejada, producida por un huracán, alcanzó varias islas próximas a la costa en el extremo sureste de Pakistán oriental. El huracán azotó Pakistán oriental con vientos de hasta ciento noventa kilómetros por hora, y según informes, las olas originadas por los vientos alcanzaron seis metros de altura y arrasaron las pequeñas islas situadas frente a la costa. El huracán produjo daños de consideración a edificios, ganado y cosechas en una amplia zona. Las localidades más afectadas son Chittagon, Cox's Bazar y Julma. Hace dos semanas, otro huracán originó más de trescientos muertos en Pakistán oriental.

CON VISTAS AL NUEVO PLAN QUINQUENAL Créditos occidentales para la economía soviética Probable incremento de la cooperación de Francia, Alemania y Japón

VIENA.—(Servicio de Documentación de PY-RESA) —En los mismos carteles que anunciaban la celebración en la Unión Soviética del LIII aniversario del "Gran Octubre", mes de la revolución bolchevique, se observan apuntes de una nueva etapa en la política interior del país. En ellos hay alusiones a nuevas orientaciones oficiales.

orientaciones que los observadores políticos relacionan con el próximo "Día del Partido", que hace el número XXIV de los ya celebrados y que tendrá lugar en el próximo mes de marzo. Se afirma que será entonces cuando se presente la ordenación del nuevo plan quinquenal.

EN LA CASA DE COLON

Ciclo de conferencias «Novo-Hispánicas» El lienzo de «Tlaxcala» de Valladolid

Dentro del ciclo de conferencias que la Casa de Colon viene organizando bajo el título genérico de Ciclo «Novo-Hispánico», ayer, el catedrático de la Universidad de Madrid, doctor Manuel Ballesteros Gaiburo, pronunció una conferencia bajo el tema: «Representaciones figurativas de los indios mexicanos y el lienzo de Tlaxcala».

haciendo una introducción, un encuadramiento del «lienzo». Los pueblos mesoamericanos fueron los únicos que expresaron sus ideas pero no por medio de la escritura, sino por medio de figuras —signos que nacieron por sí mismos—. Sabemos —añadió— que los tlaxcaltecas, pueblo sometido a los aztecas, en el momento que llegan los españoles —Cortés—, estos indios sometidos vieron la posibilidad de sacudirse al yugo aliándose con los españoles, pero no como meros auxiliares, sino con la categoría de auténticos conquistadores —hecho que se va a reflejar a la hora de los «repartos»—. El lienzo está hecho en función de exaltar esta participación tlaxcalteca en la conquista.

FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS

Conferencia del doctor Emilio Lorenzo

Ayer se celebró en esta Facultad la conferencia del catedrático de la Universidad de Madrid, doctor Emilio Lorenzo Criado, sobre el tema: «La oración interrogativa en el inglés hablado».

«Es un problema que me viene preocupando desde hace veinticinco años», comenzó diciendo el conferenciante.

El doctor Lorenzo Criado ha hecho estudios referentes a este problema, tanto en la lengua española como en la inglesa y alemana.

Realizó un estudio sincrónico enfocado hacia el futuro de la oración interrogativa en el inglés hablado.

Como todas sus conferencias, fue muy documentada. Presentó gran interés, sobre todo para los especialistas en la materia.

Las noticias que tenemos en torno al lienzo son pocas. Nicolás Faustino nos dice: «Se confeccionaron tres originales. Se habla de tres; ahora bien, pudieran haber sido hechos con diferencia de años o también con variantes interiores, sin ser las tres copias iguales. Esta es la postura del doctor Ballesteros y que el Congreso de Lima hizo suya.

En tiempo del virrey Luis de Velasco, la municipalidad de Tlaxcala manda confeccionar lo que ellos llaman un «mapa», con el objeto de exaltar la participación de los tlaxcaltecas en la conquista. Se sabe que hicieron tres ejemplares: uno vino a España y dos quedaron allá, que nadie pudo ver hasta el siglo XIX. Se hicieron copias de estos últimos. El original de estas copias se pierde. A comienzos del XX surgen muchas falsificaciones como la de Jenaro López.

Aparece este trozo aquí, en Valladolid con evidentes señales de antigüedad, que no es de algodón. Pudo ser el enviado a España o uno de los otros, no el de algodón».

La intervención fue premiada con grandes aplausos.

NO REGATEEMOS NUESTRO CARINO, nuestra ayuda y nuestra comprensión a los que han llegado al ocaso de la vida. Tú también llegarás y te gustará que los demás te quieran, te respeten y te ayuden. «IV OPERACION ABUELO» de «La Voz de Valladolid» Colabora en ella.

«Un buen concejal debe poseer preparación y dinamismo» Declaraciones de don Manuel Pastor

Las elecciones para concejales por el tercio familiar y para concejales locales del Movimiento están ya muy cerca. La animación en la ciudad aumenta y ya hay interés en las tertulias, manejando nombres de candidatos. También los candidatos están moviéndose, tratando de conseguir el triunfo de la elección.

Siguendo la encuesta que sobre este tema venimos realizando, nos hemos entrevistado hoy con don Manuel Pastor Merino, un vallisoletano, padre de familia, viajante de productos fotográficos. Para el señor Pastor Merino, el nuevo Ayuntamiento debe contar con concejales austeros, con concejales muy prácticos, que piensen en el Valladolid del futuro.

«La audacia —dice— la necesitan para procurar créditos a largo plazo que permitan realizar obras importantes, entre ellas una campaña urbanística total.

«¿Qué problemas cree que son de más urgente solución?»

«Ninguno es fácil, desde luego, pero los hombres que aspiran a ser concejales tendrán alguna fórmula, aunque no sea completa. Sobre todo deben saber que la tarea será difícil. Si a pesar de ello quieren llegar al Ayuntamiento, habrá que buscar para exigirlos que busquen esas soluciones. Yo diría que el problema más importante es el escolar, en la medida que afecta



a la gestión municipal. También existe un problema de limpieza general, sobre todo en la periferia.

«¿Qué cualidades debe poseer un concejal?»

«Debe tener una buena preparación y mucho dinamismo. Y además saber trabajar en equipo cerca del Alcalde. Me gustaría que dominara la juventud, gente con espíritu joven, que entienda los problemas con mentalidad de hoy.»

«¿Ya tienes tus candidatos?»

«Naturalmente, Gracias.»

Reunión de la Comisión...

(Viene de la página anterior)

sistente sequía que viene padeciendo el territorio nacional, han permitido que no haya habido necesidad, hasta ahora, de imponer restricciones eléctricas. Más del setenta por ciento de la energía producida procede de las centrales térmicas. Esto y las reservas hidráulicas acumuladas permiten esperar se mantenga la normalidad del sector y que óptimas condiciones meteorológicas hagan posible que las reservas hidráulicas vuelvan a alcanzar los niveles habituales.

El Ministro de Agricultura informó sobre la prolongada sequía, y se acordó que se elevaban al Consejo de Ministros las medidas adecuadas complementarias de las ya tomadas en el Consejo anterior, para atender a la presente situación de nuestra cabaña nacional.

La Comisión resolvió diversos expedientes en materia de su competencia, entre ellos los correspondientes a obras aprobadas por los planes provinciales de 1970 y autorización de inversiones de capital extranjero.

Reunión de la Comisión...

(Viene de la página anterior)

El problema de la producción agraria en la URSS calificada como «autárquica» por los propios soviéticos se complica con deficiencias sociales surgidas en los «kolkhos» y «sojuzos». En ellos se observa una grave inquietud en torno a la seguridad social, pensiones para ancianos y estímulos a la producción vigentes en estas «granjas colectivas».

El propio Breznev señaló que no consideraba suficientes los presupuestos para los tres capítulos indicados, durante el «pleno agrario» celebrado por el comité central a principios de julio pasado. En el mismo acto manifestó que la cosecha de cereales de 1970 sería excelente.

El ciudadano soviético, obrero de un «kolkhos», se pregunta desde entonces qué ocurre para que una buena cosecha no repercuta suficientemente en su stand de vida y su vejez se perfilen entre nabarrones.

El crecimiento de la población y la creación de nuevas ciudades, y la misma industrialización llevada a cabo en la URSS desde los Urales hasta la costa del Pacífico, no corresponden al desarrollo de las «viejas regiones», fundamentalmente agrícolas. Desde los tiempos de Kruschev y sus planes agrarios para el provincia de Kazajistán no han vuelto a roturarse nuevos terrenos destinados a agricultura.

Cor vistas al próximo plan se afirma que el Volga será arteria principal de una amplia extensión dedicada al cultivo de cereales, hasta tal punto que se convertirá en el «granero de la URSS». Con vistas a la explotación de esta zona, de tres millones de hectáreas, el Gobierno central se dispone a instalar en las riberas del Volga todo un arsenal de elementos de obtención y distribución de aguas suficiente para convertir en regadío una buena parte de la cuenca del río. Esto es uno de los proyectos previstos, al parecer, en el borrador del próximo plan quinquenal.

Este y otros proyectos exigirán mayores créditos de países occidentales. La cooperación de Francia, Japón y Alemania Federal quizá llegue a incrementarse a raíz del próximo «Día del Partido» soviético, en el que se trasladarán las relaciones de estos países occidentales a la luz de los correspondientes tratados de asistencia económica. La URSS se considera aún inferior a Occidente, incluso en aquellos sectores estimados en el país como los más evolucionados.

CRONICA DE LONDRES

(Viene de la página anterior)

En otro lado el ministro de Defensa sabe de la completa superioridad de Israel sobre los egipcios, máxime desde que se reanudaron los suministros norteamericanos y desde que las fábricas israelíes producen armas en abundancia.

Pero esta nueva línea de Danyan contrasta cada vez más con el endurecimiento que ha mostrado Golda Meir durante su último viaje por América y Europa, lo que aquí, en Londres, hace temer por el futuro político de la actual primera ministra, quien no obstante tampoco se descarta en esta capital, puede ablandar de repente su postura y acomodarse a los nuevos tiempos impuestos por su más importante general. De todas formas aquí nadie duda de que tarde o temprano Moshe Dayan tomará las riendas de la política de Israel.

Las elecciones y la juventud

ANTE las próximas elecciones para concejales y para consejeros locales del Movimiento, es necesario resaltar la faceta, sumamente importante, de la participación de la juventud, que, en lo que se refiere a los concejales locales, se hace efectiva a partir de los dieciocho años. Es claro que la edad electoral incluye, como posibles votantes, a gran número de españoles que obtienen así una posibilidad de inmediata presencia en la vida política mediante el ejercicio del sufragio. El Movimiento Nacional, consecuente con su vocación de apertura y con su voluntad de ofrecer los cauces más amplos y profundos para la participación política de los españoles, brinda de esta forma unos caminos por los que la juventud pueda influir, de modo directo, en la designación de consejeros locales.

Esto es sumamente importante. En primer lugar, porque proyecta sobre la esfera de la política local unas grandes posibilidades de rejuvenecimiento. En segundo lugar, porque obliga a que los candidatos a la responsabilidad de consejeros locales tengan en cuenta a la juventud de sus municipios. A esa juventud que, en muchos casos, puede ser decisiva con su presencia y su asistencia. Haber establecido la edad de los electores en dieciocho años constituye sin duda, a nuestro juicio, una medida de largo alcance; una medida que puede hacer posible unos mecanismos de relación política, de implicación en la empresa común, de compromiso con el quehacer local, de una buena parte de nuestra juventud.

En cualquier caso, la medida entraña un gran interés. Probablemente, y como consecuencia de ella, la juventud se sentirá implicada en los quehaceres de su localidad, seguirá de cerca, con interés y voluntad de compromiso, los trabajos y las actividades de los Consejos Locales, piezas que han de cobrar en el futuro una creciente importancia y un peso específico en la vida general del país. La juventud tiene ante sí una ocasión de presencia y de influencia que no debe en modo alguno desaprovechar. Asumiendo esta ocasión, realíndola correcta y conscientemente, habrá conseguido hacer suyo un escalón importante de responsabilidad y un mecanismo nuevo de comparecencia pública.

DELEGACION PROVINCIAL DE TRABAJO

Elecciones para concejales de representación familiar y consejeros locales del Movimiento

Normas laborales para la votación del día 17

El Decreto por el que se convocan elecciones municipales, señalando que el día 17 tendrá lugar la votación de los cabezas de familia y las mujeres casadas, y la Orden de convocatoria de elecciones a consejeros locales del Movimiento, que establece que el mismo día se designe el grupo de concejales que ha de elegirse por votación directa de los vecinos o domiciliados en el respectivo Municipio, mayores de dieciocho años de un u otro sexo, hacen necesarias unas instrucciones que faciliten a los trabajadores su participación electoral mediante el ejercicio del derecho al voto, que constituye un deber de inexcusable cumplimiento y un medio de participación responsable de los españoles en la vida pública.

Consecuentemente y de conformidad con las Ordenes de fechas 13 y 20 de octubre próximo pasado del Ministerio de Trabajo, queda dispuesto lo siguiente:

Primero. — Todas las empresas cuya jornada normal de trabajo esté comprendida total o parcialmente entre las 9 y las 17 horas, concederán al personal a su servicio con derecho y deber de votar en las elecciones de concejales de representación familiar y de consejeros locales del Movimiento un permiso de tres horas ininterrumpidas comprendidas entre las nueve de la mañana y las cinco de la tarde.

Segundo. — A los efectos prevenidos en el apartado anterior, quedan facultadas las empresas para organizar los turnos que correspondan, yendo a sus jurados, si los hubiere, o a los enlaces sindicales, en caso contrario.

Tercero. — Las empresas cuyos horarios o turnos de trabajo se incluyan después de las 17 horas, o terminen antes de las nueve de la mañana de dicho día, no tendrán obligados a conceder permiso alguno a dicha finalida.

Cuarto. — Las empresas concederán permiso de toda su jornada a los trabajadores designados como presidentes o adjuntos de las Mesas de votación.

Quinto. — Las empresas podrán exigir a sus trabajadores la exhibición del certificado, expedido por las Mesas electorales, a efectos de acreditar el haber realizado la votación.

MUJER CASADA:

No dejes de prestar tu colaboración al desarrollo de tu pueblo o tu ciudad.

Vota en las Elecciones para Concejales

CANDIDATOS A CONSEJEROS LOCALES



Reunión de Prensa en la Jefatura Provincial del Movimiento. Los doce candidatos a consejeros locales se mostraron extraordinariamente interesados en estas elecciones, ya próximas. De los doce, nueve serán proclamados. En todos ellos alienta un sincero deseo de servir a la comunidad a través del Consejo Local. Hay una mujer entre los candidatos, buena prueba de ese movimiento de integración femenino en las tareas comunitarias. Sin reservas mentales, todos desean participar de una manera directa en las funciones del Consejo, ser útiles en la siempre difícil tarea de la acción política.

ELECCIONES MUNICIPALES

Candidatos para concejales por el tercio de representación familiar

Angel Sanchez Alvarez

Doctor en Medicina. Profesor en la Facultad de Medicina del Hospital Provincial. Tengo treinta y ocho años de casado y con dos hijos.

Por mi permanencia en la universidad, durante mi carrera de continuidad en la misma, en la Facultad de Medicina, vivo el ambiente universitario vallisoletano mismo tiempo, por la función que me desempeña, para el Hospital Provincial, en el Hospital de Valladolid, preferentemente en los de sus barrios, que a diario van nuestras consultas burocráticas. Por esto, sé de sus problemas de su vida, de sus dificultades y sus aspiraciones.

Al conocer de esta forma tan directa los diversos ambientes de la vida vallisoletana y animado del espíritu de servicio con entusiasmo e ideas propias, es por lo que he presentado mi candidatura a concejal de nuestro Ayuntamiento, el tercio de representación familiar.



La rapidez del crecimiento y desarrollo de nuestra ciudad, que nos ha superado, dan lugar a múltiples problemas, entre ellos el aumento progresivo de la contaminación que ha encarecido enormemente el coste de la misma.

Como representantes de los vallisoletanos, no podemos permitir con los brazos cruzados cómo nuestra ciudad, esta ciudad de quinientos millones de habitantes, este aspecto: abastecimiento de agua, vigilancia de precios en los mercados, crear una más profunda planificación en algunos aspectos, especialmente en los que tienen una mayor repercusión en la vida familiar y en las actividades de los vecinos.

Además del problema de la contaminación que en dos años se ha convertido en una epidemia, que requiere estudio y que requiere estudio profundo, como médico otorrinolaringólogo llamar la atención sobre los ruidos y los gases que impiden la visibilidad de los vehículos y hacen irrespirable el aire? Estamos aún a tiempo para corregir estos problemas, bien de la salud pública, bien de la densidad motorizada de la capital haga más difícil su solución.

En el ánimo de todos nosotros el problema de la contaminación de los niños de Valladolid, problema de los barrios, que ha sido tanto y tan de presionar el traje de su urbanización. En este punto debe volcarse la economía y los presupuestos del propio Ayuntamiento.

No quiero terminar sin una idea de convertir el Ayuntamiento en la Ciudad Jardín de Valladolid. Si otros capitales de provincia, como por ejemplo, Pinar, seguro que ya bien creado una zona verde, esa es la ubicación ideal para las residencias de ancianos y de monjes mayores. Ahora que se habla de homenajes a los mayores, a las personas que viven en la tercera edad, como dice, sería el momento para el Ayuntamiento vallisoletano, en nuestro incomparable Ayuntamiento para la creación de viviendas residenciales de ancianos.

Y para final, que no queda pintero: ¿Cuándo desaparecerán las diversas tapias de los solares en nuestra moderna y principal vía? Si, por ejemplo, me daría por satisfecho ver en su lugar, muchos de esos modernos edificios que el bellón Municipal de Deportes.

**¿Te gustará
que tu hijo vote
mañana?**

**Prepárale el
camino
votando tú hoy.**

17 de Noviembre, Martes,

ELECCIONES MUNICIPALES



IONES
IPALE
OS
per
e rep
familia
San
el
na. Profes
ad de Me
tal Provi
bo años de
hijos
encia en la
mi carrera
misma, en
vivo el an
vallsolera
r la funcio
édicos de
n el Hosp
o con los
ferentemen
que a dir
sultas hon
le sus pro
dificultad
sta forma
ambientes
y animada
o con en
es por lo
ndidatura
Ayuntamie
representa
crecimie
stra ciuda
rado, dan
lemas, em
resivo del
carreño so
la ritmo
entantes de
odemos por
as cruzada
ciudad era
ue a ca
la carga
a estudio
stecimiento
de precia
una más p
algunos
los que
usión en la
las amas
oblema del
se ha com
nuestra ciu
studio pro
tico otorra
a atención
ste proble
os y los g
os vehicul
na legisla
e los mot
nes, autom
os, no se
consiente
vehículos
bares que
lidad de lo
en irrecu
in a tiempo
os proble
pública, em
rizada de
s difícil s
de todos
nsencia
Valadolid
rios, que
de pris
nización
quedado
e vocars
upuestos
minar sin
erir El Pa
Ciudad Ja
as capita
seguro q
una zona
ón ideal
e recreo,
anos y de
Ahora que
enajas a
ersonas que
d, como al
mento para
comparab
a creación
e auctan
e no qu
desaparce
el Estada
nuestra
vía? Si
or satisf
hechos
dificios
le Depar

Sanatorio de Boecillo pasa a propiedad de la Diputación Provincial

Se dedicará a recuperación y enseñanza de subnormales

Se importarán veintidós millones para el nuevo Hospital de Esgueva

nuevo Hospital Clínico (1.200 millones de pesetas) será el más importante de España



FIRMA DE LA ESCRITURA

El notario del Colegio de Valladolid, don José María Carvajal Gatón, y el jefe de la Sección del Patrimonio del Estado, quienes firman el acta notarial de esta cesión gratuita que hace el Estado en las condiciones que se indican. A continuación, don Alberto Ibáñez Trujillo, destacó el importante paso que se ha dado en Valladolid con respecto a la asistencia social a través de la Diputación Provincial, organismo que actualmente está construyendo un magnífico y moderno Hospital Psiquiátrico, la Casa Cuna y Guardería Infantil y muy pronto iniciará la construcción del Hospital de Esgueva.

También se refirió a la construcción del Hospital Clínico en nuestra capital, de catorce pisos, con una capacidad para 1.200 camas con cargo al Ministerio de Educación y Ciencia, cuyos trámites se encuentran muy adelantados.

El Presidente de la Diputación también nos informó que ayer por la mañana y en presencia del notario don Miguel Hoyos se había procedido a la apertura de pliegos presentados al concurso-subasta para la construcción del nuevo edificio del Hospital de Esgueva. Dijo que los pliegos han pasado a informe de los técnicos, quienes realizarán una selección al Pleno de la Diputación con el objeto de que pueda ser adjudicada la obra el próximo día 26.

Añadió que esta obra alcanzará un valor superior a los veintidós millones de pesetas y estará ter-

Se hace saber a los centros de enseñanza primaria de esta ciudad y provincia, tanto oficiales como no estatales, en alguno de cuyos locales del centro hayan de verificarse las elecciones de concejales o de consejeros del Movimiento, que tendrán lugar el día 17, que deben interrumpir en tal fecha las tareas escolares que habitualmente desarrollan en el edificio.

Los centros que no sean utilizados con tal fin, deberán dar las clases con normalidad. La interrupción de clases debe efectuarse, aunque solamente se utilicen para las elecciones parte del edificio o de las aulas de clase.

Inspección de Enseñanza Primaria

UTILIZACION DE LOCALES ESCOLARES PARA LAS ELECCIONES

Se hace saber a los centros de enseñanza primaria de esta ciudad y provincia, tanto oficiales como no estatales, en alguno de cuyos locales del centro hayan de verificarse las elecciones de concejales o de consejeros del Movimiento, que tendrán lugar el día 17, que deben interrumpir en tal fecha las tareas escolares que habitualmente desarrollan en el edificio.

Los centros que no sean utilizados con tal fin, deberán dar las clases con normalidad. La interrupción de clases debe efectuarse, aunque solamente se utilicen para las elecciones parte del edificio o de las aulas de clase.

ELECTRA POPULAR VALLISOLETANA, S.A.
CORTE DE SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA

DOMINGO, DIA 15 DEL ACTUAL CAPITAL.—Desde las 9 hasta las 12 horas, aproximadamente. Centros de transformación: Pedro Niño, toda, y Paseo de Isabel la Católica, número 7.

Desde las 9 a las 13 horas aproximadamente. Centros de transformación: Calle Almería, del número 9 al 23; calle Arduencia, del número 9 al 11, y calle Cádiz, del número 13 al 25.

De las 9 horas hasta las 15 horas, aproximadamente. Todo el sector Antigua.

Audiencia PUBLICA

Paseo nocturno en "taxi"

El viajero, hoy procesado a consecuencia de la excursión que ahora se verá, y antes condenado por dos delitos de robo y otros dos delitos de hurto, alquiló un taxímetro sobre las 23,45 horas del 27-7-69, conducido por Donato Loma Cristóbal, quien seguramente pensaría al bajar la bandera: "Vaya, ha habido suertecilla; ya tenemos "hecha" la noche".

Sí, sí. Y tan "hecha"... Este "bar" quiero, éste no quiero, aquella tasca no, la otra sí, aquella cafetería desde luego, pero la de enfrente "ni hablar", se llegaron las 4,15 horas del día siguiente, en cuyo momento el cliente pidió al taxista que le llevase a su domicilio, sito en la calle de la Luna (que ya se ve está habitada...), penetrando en una casa de dicha calle y entregando su documento de identidad al conductor, al que pidió le esperase, "ya que se le había acabado el dinero, pero iba a subir a su domicilio para coger el que allí tenía y pagarle".

Y ni tenía allí su domicilio, y menos dinero, por ende, ni siquiera tenía sueño a pesar de la hora: todo era una artimaña

puesta en juego para desaparecer, como así lo hizo, mientras el taxista burlado esperaba más del "corazón" del taxímetro, marca que se marca "divisas" hasta totalizar 953 pesetas "per taptá" de Angel C. R., que así se llama el procesado.

Los hechos, según la calificación del M. Fiscal, integran un delito de estafa comprendido en los artículos 529.1.º y 528.4.º del Código Penal, con la concurrencia de la agravante 15 del artículo 10 del mismo Código (multiplicidad de delitos), procediendo imponer dos años de presidio menor, accesorias legales y pago de las costas, debiendo indemnizar al perjudicado taxista la suma dicha.

La defensa del procesado, que ejercita en turno de oficio el letrado don Francisco Sanz Macho, solicitó la absolución de su patrocinado.

Ortunamente los lectores (en su conocimiento del fallo de la Sala de lo Criminal sobre este asunto, en ponencia del magistrado don José Luis Sánchez Parodi.

FERNANDO APARICIO

Votar en las elecciones es ejercitar un derecho y cumplir un alto deber

Entrega de credenciales a becarios de la Organización Sindical

Su importe asciende a 846.000 pesetas

En la Delegación de la Organización Sindical se ha celebrado la entrega de credenciales a los becarios de la Organización, acto que fue presidido por el Delegado, Vicesecretario de Obras Sindicales y vocales de la Junta Provincial de Becas.

Abrió el acto el señor Allué, quien refiriéndose a este acto señaló que las becas son una de las acciones más dignas de alabanza de la Organización Sindical, quien siguiendo la consigna del Caudillo, abrió los cauces sobre los que más tarde nacerían las Comisarias de Protección Escolar y la Igualdad de Oportunidades, al amparar, mediante la creación de las Juntas Provinciales de Becas, a los estudiantes que lo merecen.

Dirigiéndose a quienes momentos después recibirían las credenciales, les dijo que éstas venían a ser una auténtica laureada intelectual, útil para ellos y para los demás, a la que habían llegado como el soldado que consigue una acción heroica, y les animó a perseverar en el camino que se habían trazado.

Seguidamente se procedió a la entrega de estas credenciales a las siguientes personas:

RELACION DE BECARIOS

- Aguado Aguado, Julio; Albillos Benito, Luis Angel; Albillos Benito, Victoriano; Alvarez Santos, Alejandro (renuncia P. E.); Anibarro Alonso, Angel; Argüello Catón, Jesús; Argüello Catón, M. Angel; Ballesteros Arranz, Rufina; Benito Barriocanal, María del Carmen; Benito Benito, María Isabel (renuncia) Cal Moro, María del Rocío (deja); Carrascal Catalina, Angel; Carretero Ajo, María Julia; Carretero Bravo, Aurelio; Coca Méndez, Raquel; Collado Marcos, Jesús; Choya Gamarra, Alberto; Choya Palomares, Luis Fernando; Díez Andrés, Antonio; Díez Andrés, José Manuel; Díez Espinosa, Francisco Javier; Díez Espinosa, Ricardo; Duque Rueda, María Esperanza.
- Entrena Arrontes, María Rosario; Flórez Peláez, César; Freyre de Andrade, Silitó, María Victoria; Gallego Díez, Eduardo; García Alvarez, José Luis; García Negreles, Eusebia; González Parodes, Miguel; González Gómez, Santiago; González Mallo, Jesús; Hernández Monsalve, María Justina; Ibáñez Alonso, Francisco Javier; Leal Martín, Jesús; Lechón Hernández, Amparo (renuncia P. E.); Lobo Martín, Isaac Francisco; Lorenzo Vázquez, José Luis; Mansilla Delgado, Alfonso; Mansilla Delgado, Angela; Martín Gómez, Javier.
- Martín González, Miguel; Afanador, Martín Martín, María Jesús; Martín Zorita, Alejandro; Matilla Jimeno, María del Carmen; Medina Espina, Gabriel; Mucientes del Campo, Miguel Angel; Núñez Martín, Rosa María; Ortiz Leizaola, Juan Francisco; Pardo Muñoz, José María; Pérez Casas, José María; Ruylla Ramos, Fernando; Revilla Ramos, Miguel Angel; Rodrigo Marcos, María Concepción; Sáinz Guerra, Francisco Javier; Sánchez Franco, Angel; Serrano Argüello, María del Pilar; Tejero Isla, Miguel Angel; Valín Alonso, José; Valín Alonso, Simón; Valle Martín, María Antonia del; Villacorta Gutiérrez, Luis.
- Artesanos clemplares 1970, don Angel Pérez García y don Emili-

"Almas Humildes", padrinos de las azafatas de INCA



Hoy, las azafatas de INCA celebrarán su fiesta, y con tal motivo se usieron de acuerdo con el conjunto "Almas Humildes" para que estos apadrinados su festividad "Almas Humildes", que saben del desapego público de Valladolid, aceptaron la idea y hoy, en una popular sala de nuestra ciudad, actuarán en sesiones de tarde y noche.

POR PRIMERA VEZ las jóvenes desde los dieciocho años pueden ejercer el derecho de sufragio en las elecciones para Consejeros Locales del Movimiento.

TIEMPO DE ELECCIONES

Viviendas, pavimentación de calles e instalaciones deportivas piden en Pedrajas de San Esteban a la nueva Corporación

Y unión y cooperación del Consejo Local con el Ayuntamiento



DON RAFAEL RODRIGUEZ LAZARO

nuestro Régimen y se llevarán a cabo nuestros Principios Fundamentales del Movimiento.

—El problema de más urgencia que le gustaría ver resuelto en esta etapa?

—De todos mis convecinos es sabido que el problema principal es el de saneamiento, agua corriente y la pavimentación de todo nuestro pueblo.

—¿Cuál cree usted la labor que desarrollarán por los Consejos Locales?

—Contesto igual que en la primera pregunta: gente joven y fe langista y que vayan unidos con sus compañeros de Ayuntamiento para conseguir metas y objetivos más altos, y el progreso económico y social de todo el pueblo.

2.º—Viviendas, muchas viviendas; pavimentación de calles, instalaciones deportivas y parques infantiles dentro de los centros escolares y fuera de ellos.

3.º—Personas jóvenes y adictos sin ninguna reserva a nuestro Movimiento, que colaboren con eficacia con la Corporación Municipal y que velen por nuestros Principios Fundamentales.

También la mujer de Pedrajas nos dio sus opiniones. En esta encuesta fue la encantadora y simpática muchacha Julia García Carrero, de dieciocho años, profesora sus labores. Ella expuso así su añorado criterio:

1.º—Personas de veintidós a treinta años, con personalidad suficiente para poder ocupar estos cargos que tienen que representar a los vecinos.

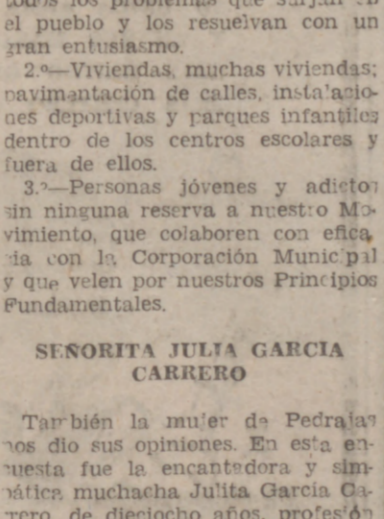
2.º—Viviendas, instalaciones deportivas y que pronto desaparecan los barrios de nuestras calles.

3.º—Yo creo que deben ser personas jóvenes, bien formadas y que hayan asimilado a la perfección lo que es el Régimen, lo que es Franco, lo que es la paz, y que recuerden en su trabajo y en su preocupación diaria por el pueblo que todo se lo debemos a nuestros padres.

En la hora de abandonar la jornada laboral y en plena Plaza Mayor nos saludó don Félix Barrios Herrero, de sesenta y dos años, obrero, y después vino a presentarnos.

—Extremadamente contento de que fuese el Ayuntamiento de su pueblo? —Sí, porque la paz, porque el hablar de Falange parece que desea que fuera un momento joven y con savia suficiente. Así es como continuará

1.º—Competente, joven y que tenga una gran preocupación por todos los problemas que surjan en el pueblo y los resuelvan con un gran entusiasmo.



SEÑORITA JULIA GARCIA CARRERO

El mar: a las seis y media de la tarde, será inaugurado en el sanatorio-hospital de la Cruz Roja un centro para diagnóstico precoz del cáncer uterino, dependiente de la Jefatura de Sanidad, en colaboración con la Asamblica de la Cruz Roja y la Seguridad Social.

Este importante servicio será totalmente gratuito.



Centro para el diagnóstico precoz del cáncer uterino

Este importante servicio será totalmente gratuito.

Se llama BANCO DE SANGRE y está bien puesto el nombre. Porque tú no "das" tu sangre, sino que la prestas por si algún día llegas a necesitarla. Solicita el boletín de inscripción en la Residencia "Onésimo Redondo", en los periódicos y emisoras locales o en tu propio

LIBERTAD - 14-XI-1970
TURNO?
Distinta...
LA SECCION...
UUELO
osequios...
proclam...
la Mayor...
Para los...
vallosos...
situado e...
municipi...
a la Dipu...
de nuestra...
habido acordado...
Ministros, que sup...
formulada por la...
Diputación Provincial, con el objeto...
de enseñanza y recupera...
subnormales.
de la firma y entrega de...
estuvo presidido por el...
Civil y Jefe Provincial,
Presidente de la Di...
Delegado de Hacienda y

En exclusiva para Valladolid y su provincia
HOY y MANANA
 Vermut, 7,45 - Noche, 11
 Dos únicos días de actuación en el

TEATRO CARRION
 del idolo de las multitudes

MANOLO ESCOBAR
 con su superspectaculo

LAS MIL Y UNA COPIAS
 (Autorizado a todos los públicos)
 Continúa la venta de localidades para mañana

CINEMA ROXY
 HOY, a las 5, 7,45 y 10,45
CANTINFLAS
 triunfa apoteósicamente en su mayor éxito cómico de todos los tiempos

EL MAGO
 (Para mayores de 18 años)
 Localidades para mañana

Moderno Cine LAFUENTE
 HOY, desde las 4,30
EL REY DEL PELIGRO
 Color, por Alan Arkin, y
BRAZO DE HIERRO
 Color, por Gordon Scott
 (Toleradas menores)

Nuevo Cine GOYA
 HOY, desde las 4,30
UNA BRUJA SIN ESCOBA
 Color, por Jeffrey Hunter, y
EL MISTERIO DEL LAGO
 por Nils Asther
 (Mayores de 18 años)

CINE REX
 HOY, desde las 4,30
EL ASESINATO DE JULIO CESAR
 Color - Charlton Heston, y
LA BALADA DE JOHNNY RINGO
 Color, por Lex Baxter
 (Mayores de 14 años)

HERVANTES
 Desde las 4,30
Una noche un tren
 Color, por Anouk Aimee, y
Casino Royale
 (TODD-AO 70 mm.)
 David Niven y W. Holden
 (Sólo mayores de 17 años)

EMBAJADORES
 Desde las 4,30
VI FESTIVAL
TOM Y JERRY
 Technicolor, y
Cómo te amo
 por Guiguiola Cinquetti
 (TOLERADAS)

PARADAS DE TAXIS

Ferrari	228200
Plaza San Pablo	251030
Plaza España	228222
Maria de Molina y Calvo Sotelo	228212
Plaza Mayor	228280
Banco Santander	228282
Estación de San Bartolomé	228245
Plaza Cruz Verde	228270
Teatro Calderón	228205
Carretera de Segovia (Delicias)	235019
Plaza de Santa Cruz	228274
Calle de Santa Lucía	251057
Plaza de Toros	232064
Paseo de Zorrilla (García Morato)	232072
Cuatro de Marzo	232183
Avenida de la Estación (sin teléfono)	

¡MILES!... Y ¡MILES!...
 DE ESPECTADORES LA ACLAMAN COMO EL MAYOR SUCESO CINEMATOGRAFICO DE 1970, COMO LA OBRA MAESTRA DE UN GENIO DEL CINE
¡¡CON LA PAREJA MAS EXPLOSIVA DEL AÑO!!

La chica sabía lo de la esposa...
 La esposa sabía lo de la chica...
 Todo formaba parte del compromiso



WB presenta el film de **elia kazan** **el compromiso**

un film escrito y dirigido por **elia kazan**
kirk douglas · faye dunaway
deborah richard hume kerr · boone · cronyn
 música compuesta y dirigida por david amram
 basada en su novela "the arrangement" **elia kazan**
 productor asociado charles maguire technicolor® panavision®

SEGUNDA SEMANA - HOY
 A las 5, 7,45 y 10,45 **LOPE de VEGA**
 (Mayores de 16 años) — Localidades anticipadas

UN FILM INSOLITO... UN FILM JOVEN... UN FILM REVOLUCIONARIO... UN FILM ATREVIDO... UN FILM GENIAL, DEL MODERNO CINE FRANCÉS... ASOMBRO EN EL FESTIVAL DE VENEZIA...

ZORRILLA
 CINE DE ARTE Y ENSAYO

HOY De 3 a 7 - 7,45 y 10,45 **¡ESTRENO!**

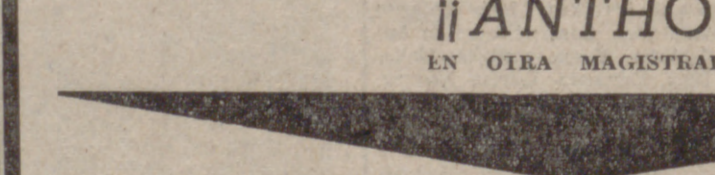
UN REPARTO EXTRAORDINARIO PARA UNA PELICULA ATRÁVIDISIMA... MODERNA... EN MARAVILLOSO TECHNICOLOR Y CINEMASCOPE



La espuma de los días
 (écume des jours)
 UN FILM DE CHARLES BELMONI
 BASADO EN LA OBRA DE BORIS VIAN
 JACQUES PERRIN - MARIE FRANCE PISIER - SAMI FREY
 ALEXANDRA STEWART - BERNARD FRESSON - ANNIE BURON
 SCOPF-COLOR

VERSION INTEGRAL FRANCESA
 (Rigurosamente para mayores de 18 años)

Violento, tierno, jugador, soñador, pendenciero...
¡¡ ANTHONY QUINN !!
 EN OTRA MAGISTRAL INTERPRETACION



ANTHONY QUINN
SUEÑO DE REYES
 TECHNICOLOUR
 UNA PELICULA PARA REIR, PARA EMOCIONAR... ¡¡PARA SONAR!!

HOY - SABADO
 A las 5, 7,45 y 10,45 **ESTRENO**
Gran Cinema Coca



El día 17 doble votación. Elige a los concejales y a los consejeros locales del Movimiento, tus representantes en el municipio en la participación política

CALDERON
 A las 5, 7,45 y 10,45
¡TERCERA SEMANA!
 La mas bella historia de amor filmada en los últimos tiempos
LOS GIRASOLES
 TODD-AO 70 mm. y Color
 por Sofia Loren y Marcello Mastroianni
 (Mayores de 18 años)

GINERAMA
 Paseo Zorrilla - Valladolid
 NUMERADAS: 5, 7,45 y 10,45
Aventura en Rusia
 Triple proyección (Autorizada)
 Butacas desde 25 pesetas.
 Venta anticipada de localidades, en Santiago, 13, 1.º.
 De 5 a 9

TEATRO VALLADOLID
 CLUB INFANTIL DE CINE
 Mañana, domingo, 5 tarde
UNA PELICULA DEL OESTE!
EL SEPTIMO DE CABALLERIA
 de Herbert Martin
 Eastmancolor, con Edmund Purdom y Mónica Randall
 Servicio especial de autobuses
 Butaca: 15 pesetas - Amigos del Teatro: 8. (Cupón núm. 7.)
 Localidades, Domingo, de once a una, en la Oficina de Turismo. Desde las cuatro de la tarde, en la taquilla del Teatro.

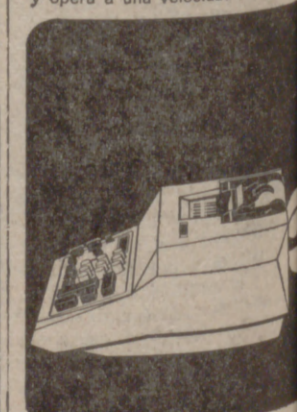
HOY A las 5 **HOY**
 7,45 y 10,45
AVENIDA
 SU UNICA ARMA ES... ¡EL CUCHILLO!
 Y EN SUS MANOS ES...
 ¡MAS RAPIDO QUE EL VIENTO!
 ¡MAS CERTERO QUE UN RIFLE!



CORRE CUCHILLO... CORRE!
 TOMAS MILIAN
 JOHN IRELAND
 CHELO ALONSO
 DONAL O'BRIEN
 LINDA VERAS
 ES UN FILM DE SERGIO SOLLIMA
 PERO EL, ¿QUIEN ES?...
 ¿UN TRAIADOR? ¿UN HEROE?
 ¿UN CINICO? ¿O QUIZAS UN PATRIOTA?
 Una nueva aventura de «CUCHILLO SANCHEZ», el héroe de «EL HALCON Y LA PRESA»
 (Mayores de 18 años) — Localidades anticipadas

CAPITOL
 Desde las 4,30 continúa
EL CASO THOMAS CROW
 Technicolor
 por STEVE McQUEEN y FAYE DUNAWAY
 — Y —
Juegos peligrosos
 por NURIA TORRAY y PASTOR SERRADON
 (Mayores de 18 años)

Multisum 20 TR
 La Olivetti Multisum 20 TR es una cámara impresora automática que, por reducidas dimensiones, su estructura compacta y la extrema facilidad de uso, representa la fórmula ideal de cámara de diez cifras en registro y óptica de gran velocidad y opera a una velocidad de 215 cuadros por minuto.



olivetti
 HISPANO OLIVETTI
 PAULINA HARRIET, 8 - TEL. 235500
 VALLADOLID

PARIS DICE: Romanticismo en los vestidos de tarde

Crónica de la moda

LLUVIA INTERNACIONAL 70

LOS CONJUNTOS, EN ORBITA



Todo el aire de otros tiempos toda la nostalgia de una moda perteneciente a un tiempo más feliz, nos es dada este año en las creaciones de los modistas, consiguiendo un reconocimiento, si, a una más auténtica elegancia, pero también un desplazamiento insólito, que por mucha ternura y admiración que nos cause no corresponde al momento.

La falda "midi" y "maxi" ha tenido ya suficientes detractores; las propias mujeres no se deciden absolutamente a adoptarla de un modo convencional. Timidamente van adquiriendo simpatizantes, porque, en definitiva, todas las mujeres pensamos que al fin y al cabo la "midi" y la "maxi" tienen una gran ventaja: siempre se pueden acortar. La operación es sencilla, y después de una temporada así de largas, qué placer volver a la falda corta y su comodidad.

Dejando a un lado la falda, la línea general de los trajes de tarde vuelve al pasado. Hay un recendido romanticismo en las mangas amplias, sueltas por un amplio puño, y en los frunces y las alforzas que aparecen en muchos modelos de las colecciones de París. Y los tejidos. Parece que flotan en torno al cuerpo de las miniquis que los en señan, convirtiéndolas en criaturas etéreas, casi adivinas. Además, el uso de chales, pañuelos, m'iones de sedas tenues o finísimas lanas, todo parece contribuir a ese afán de recuperar un romanticismo, cuya decadencia se aprecia más cada día en este mundo mecanizado, matemático, dividido en cuadrícula, donde cada minuto tiene un valor intrínseco y unas posibilidades irrecuperables.



Contamos con la colección "Lluvia Internacional", que es completa y satisfactoria para todas las damas. En primer lugar traemos un conjunto compuesto de abrigo y pantalón en el más moderno de los tejidos de moda; es decir, en el algodón más plastificado, que en este caso es de color marfil. Como esta temporada son muy pocos los "imp" a base de cremalleras, el modelo que comentamos sus cierres son a base de botones de presión, llevando dos grandes bolsillos aplicados. Es una creación de la firma inglesa "Pourelle", de una gran modernidad, buen gusto y probado practicismo.

Los suecos saben de frío y agua y por ello sus diseñadores de "pret-a-porter" han logrado para la firma "AB 17" un abrigo impermeable cuya descripción a continuación damos: Abrigo corto en loneta de algodón color canela. Su línea es amplia y se ensancha a partir del talle. Es de mangas raglán y lleva botonadura bajo sobapa y bolsillos diagonales. Como es moda, el forro se presenta acolchado. Este modelo se completa con pantalones largos y estrechos en pana de algodón color azul eléctrico.

Con esta segunda crónica se cierra el ciclo de los "maxi" y conjuntos antifrío y antihumedad, de línea internacional. Todos ellos responden por completo a la demanda de confort impuesta por la mujer a la moda. Antes esto hubiera parecido inconcebible, pero ahora nos parece completamente natural... porque lo es y de verdad.

PIK

¡Pobres monos!

En España se ha puesto de moda la piel de mono, que el año pasado hizo sus primeras incursiones en el campo de la alta peletería. Este año hace furor y se ha doblado de precio. Pero hay de todo—con el visón en baja—, zorros—de Patagonia, de Australia, de Siberia—, marmotas rusas, panteras de Somalia, chinchillas y nutrias del Canadá, martas siberianas, focas, astracán, linceos, tigres, ocelotes, guepardos, piro, tigrillos. Todo vale para convertir a la mujer en algo diferentes en el invierno.

Naturalmente, en todas las colecciones de pieles se han mostrado partidarios de la "midi". En pieles, lo que no tenía sentido era la "mini", porque obligaba a un desperdicio de material absurdo y porque, además, no cumplía la segunda función esencial de la piel, que es la de abrigar. Este año todos los abrigos de piel son largos, discretamente largos unos, "midi" y chanel otros y, finalmente, algunos, largos hasta el suelo.



Los modistas españoles de la piel han jugado este año una vez más a combinar el clasicismo con la novedad, siempre también pensando en que estos modelos—tan caros—no pueden permitirse excesivas frivolidades, y que su principal misión no es tanto lucirse como ser vendidos.

A pesar de que en Somalia cada vez quedan menos panteras—asi el precio de un abrigo de esta piel en una colección de un peletero madrileño era de un millón de pesetas— y de matar focas, según ha explicado "Paris Match" y el doctor Rodríguez de la Fuente, es de una crueldad infinita, las colecciones han estado muy bien surtidas de todo tipo de animales con hermosa piel. Para cuando llegue el momento oportuno.

En una de las últimas colecciones presentadas en Madrid con predominio de damas en edad preperpuscular, algunas jóvenes y mucha Prensa especializada, con público de hombres, pocos al principio y en mayor número el último día porque—gran astucia femenina—ellas van primero a tomar posiciones y luego, ya con ideas concretas, vuelven acompañadas por el marido. Esto al menos hace "La Polaca", quien dudaba entre cinco "cositas".

La exhibición de modelos, dividida en dos partes, presentaba primero creaciones confortables, de viaje, de mañana, de gran sport, es decir, el concepto del frío tomado por el lado que si no quema, al menos da calor. Y en la segunda parte—alguna vez segundas partes fueran buenas—, todo un despliegue de fantasía y espectacularidad.

MARIA ISABEL HERNANDO

Hablando de cabellos

RETORNO A LA FEMINEIDAD

Se vuelve, hablando de peinados, al equilibrio de los largos, a eso que concede como ninguna otra cosa femineidad a la expresión: el cabello sirviendo de marco, vistiendo, arropando, protegiendo estéticamente el rostro con líneas ligeras, suaves, ondulantes.

La Alta Peluquería de París, dentro de su línea "dans la nature", sugiere un corte nuevo, que deja los cabellos bastante largos en la nuca y francamente cortos en la parte alta de la cabeza. Unos y otros tratados con rizos apenas esbozados, de aspecto muy natural y llevados hacia atrás, salvo en el centro de la frente. La cara y las orejas quedan así despejadas; pero, sin embargo, toda la cabellera forma una delicada aureola desde cualquier ángulo que se contemple. Estos peinados parecen los más adecuados para esa moda que ha dado en llamarse "midi" y cuya característica fundamental es el largo de la falda. Con ellos componen una nueva silueta femenina, de la que quedan excluidas definitivamente las líneas geométricas y frías propuestas en otras temporadas por algunos creadores.

PELI-NOTICIAS

Las mil ideas Rachel's constituyó un "show" profesional de gran envergadura. Esta es la primera vez que se realiza en Madrid una jornada de trabajo de esta naturaleza y el éxito ha coronado esta primera experiencia. Asistieron ochenta profesionales de distintos puntos de España, quienes tuvieron ocasión de trabajar de cerca a José María, Félix, Alfonso y Valentín Rachel's. Todas las nuevas tendencias en la moda del peinado y las últimas técnicas fueron dadas a conocer por estos inquietos profesionales.

Durán presentó asimismo un espléndido "show" en una conocida sala de fiestas de la capital, en la cual hizo alarde de vestir rostros femeninos con la magia de sus refinadas creaciones. Una semana prolifera en la peluquería nacional, sin duda.



PARA LA MUJER

Siento que algunas señoras se van a llevar un disgusto, pero el visón ya no está de moda. El visón ha saturado ya sus cotas y a fuerza de ser símbolo de lujo, de ostentación, de riqueza, de tener un lugar tan determinado en el sistema, en el "establishment" de la "high life" o similares, se ha agotado, se ha pasado. Los años 70 han desechado la frase "think mink", piense en el visón. El visón, liso, sin más, no es suficiente. Un peletero español asegura que ha sido el borrego, que él tenía admirablemente en los colores más increíbles—rosa, verde oscuro, corinto—el que

No está de moda el visón

El borrego parece que produce mayores ingresos

le proporcionó en la pasada temporada mayores ingresos. La característica más acusada de las colecciones de piel

en Italia ha sido la de camuflar las pieles de modo que pareciesen lo que no eran. Se imitaba la piel de

cebra, de ocelote y de tigre por medio de estampados sobre otras pieles—Pelegriñi—, se tiñe el astracán de rojo o gris y se emplea para vestidos—Naldoni—cualquier cosa por salirse del convencionalismo y la rutina que, al parecer, están representados en buena parte por el visón, el dorado animalito que nadie se atrevía a manipular con excesiva fantasía, por caro. Y ahora, el pobre visón casi queda como ostentación excesiva, de nueva rica como un lujo insultante y sin "cachet". Sólo los abrigos muy elaborados, trabajados anticonvencionalmente, se salvaban. La moda ha vencido al visón.

CUESTA DEL DUERO

En 1971, aumentará la producción triguera Y, asimismo, la de cebada, avena y maíz, si ayuda el buen tiempo

Cuando todavía se está o se ha estado mano sobre mano esperando las lluvias...

Los temporales atlánticos de esos que jamás fallan antes del invierno oficial...

que es inmejorable—y refrescan te—en la alimentación, sin abonos, y alcanza cosechas estupendas...

raqueros casi todos en razones a distancias de producción y centros de consumo...

La carencia de pastos acentúa los precios del ganado

Existe fuerte demanda de torrojes para alimentación animal

Aparte de las tierras donde llovió intensamente en octubre, lo recién caído a partir del último domingo...

No hay necesidad de revisión en las cotizaciones para cerciorarse de que en todo el país existe desconcierto ganadero...

REMOLACHA AZUCARERA: TERMINO EL ABONADO, EN EL SUR

En el Norte están generalizadas las faenas de extracción

Sigue en aumento la superficie dedicada a remolacha en todo el sur de España...

En Andalucía oriental preocupan más, por ahora, lo que apuntan las cosechas caídas—Granada y Málaga...

En el Norte hay verdadera prisa por extraer este producto. Los campesinos tienen razón en anticiparse...

NADIE DEBE DEJAR DE VOTAR EL DIA 17 Para la renovación de los Ayuntamientos y los Consejos Locales del Movimiento.

Recolección mecanizada de aceitunas

Organizada por la Dirección General de Agricultura tendrán lugar en los próximos meses...

Esta clase de concursos servirán como indicativos de la necesidad de abaratar tales recolecciones...

"IV OPERACION ABUELO" de "La Voz de Valladolid". Esperamos tu obsequio en tabaco, dulces o golosinas. Sé generoso.

España consume menos vino pero más bebidas alcohólicas

Terminaron las últimas ventas, salvo las de recolección de uvas para exportación...

No hay negocio de vino y que compran quieren ganancias aceptables, precisamente en campaña donde sobran...

Problema de la patata: su mala comercialización

La intervención del FORPA ha mejorado los precios

Acabamos de tener en las manos una patata descomunal, de algo más de 1.400 grmos...

Recordemos que en los años 1963 y 69—más en aquél que en éste—hubo patatas para dar y tomar...

Es una vez sacada la cosecha cuando empiezan los disgustos del agricultor. Este año, al empezar la saca...

no obtuvieron fuerza oficial hasta fines de octubre, con medidas ciertas e innovilizaciones...

Los altos tratadistas de cuestiones agrarias quieren entender que el nivel del pueblo español ha llegado a tal cumbre...

Crianza de patos con garbanzos

Un lector de esta sección preguntó por la crianza de patos con dicha leguminosa...

PROGRAMAS DE TVE PARA LA PROXIMA SEMANA

Table with 7 columns (LUNES to DOMINGO) and 4 rows (MATINAL, SOBREMESA, TARDE, NOCHE) listing TV programs and times.

**No le des
la espalda
a tu ciudad.**

¡Vota!

**17 de Noviembre, Martes,
ELECCIONES MUNICIPALES**

ntúa
anim
en las cor
todo el
se ljan
er. Por
e y, as
n ganado
pero s
avarrá. E
algo, am
lechal es
se sepa
ate flojea
o en las
los com
s vino
hólica
de vino
eren gan
amente en
sobrára
na consu
bebidas
nos calid
de la est
ema --sob
a-- tam
bles para
Los co
su comen
armas de
que con h
vo.
atist'ctor
cientistas
n las licen
arancelaria
la Direc
ión. La
a que el G
o conven
Económ
azar que
tados el
tasas com
de par
banzos
a sección
ro de
crianza de
leguminos
ngo m
bastantes
relo los
emplee en
no tengo
vos peque
en, y tal
mucha d
e los alim
dar r
iduos rec
cuentan un
crudos. Si
mal a par
se vera
pesos des
rentables
les.

Señor.
recto: Pal
ca.
L. tres.
Domingo
fantasia".
ool: Zara
trid, desde
Romareda.
ue viene.
ereer.
ne: Fupie
cielo de
oras.
terre.
e. avane
ca.
aro.
uesta Si
TV Esp

LOS DEPORTES

Coque se decidió por la juventud

Enfrente al Ejea son bajas Endériz y Lizarralde, y altas, Achaerandio, Fedé y Alvarez

Después de haberse acordado, naturalmente, en particular quiniela sobre la a...



ALVAREZ

No se trata, ni mucho menos, de apartarles del equipo, pero ante la proximidad de dos compromisos seguidos fuera de casa...

train, ayer «probable» es hoy solamente «posible» para jugar en el segundo tiempo. Fedé, por lo visto, se ha recuperado con mayor rapidez...

El equipo designado ya oficialmente por Coque es este: Achaerandio; Heredia, Gatell, Pérez García; Salvi, Nozal; Fedé, Lorenzo, Alvarez, Cardenosa y De Diego.

El Ejea no es, ciertamente, tir «coco» y su trayectoria en la competición denota Hojedad. Suponemos, sin embargo, que no será ni mejor ni peor que otros que acaban de desfilarse por el Estadio.

Sólo falta añadir que el partido dará comienzo a las cuatro de la tarde y que el entrenador ha citado, como suplentes, a Sánchez, Cabo, Sedand y Astraín.

PRIMER CAMPEONATO NACIONAL ESCOLAR DE CAMPO A TRAVES

El día 22 comienza la Fase Provincial

REGLAMENTACION TECNICA El Primer Campeonato Escolar de Campo a Través (cross), se regirá de acuerdo con las siguientes normas:

1.—Podrán tomar parte en este campeonato todos los centros de enseñanza que se ajusten a la norma cuarta de la Reglamentación vigente de los Juegos Escolares Nacionales.

2.—Esta competición constará de dos fases: A) Provincial. B) Nacional. 3.—Fase Provincial: Esta Fase se desarrollará durante los meses de noviembre, diciembre y enero, durante seis jornadas para cada categoría.

4.—Para que el centro campeón de campo a través pueda ser invitado a participar en la Fase Nacional, será preciso que en la competición hayan participado, al menos, el 75 por 100 de los centros inscritos en los Juegos Escolares Provinciales.

CALENDARIOS Primera jornada: (22 de noviembre), en El Pinar de Antequera. Segunda jornada: (29 de noviembre), en Campo Grande. Tercera jornada: (13 de diciembre), en El Pinar de Antequera. Cuarta jornada: (20 de diciembre), en El Pinar de Antequera. Quinta jornada: (17 de enero), en Dominicos de Arcas Reales. Sexta jornada: (24 de enero), a determinar el lugar de celebración.

Juveniles: 2.500 m., 3.000 m., 3.500 metros y 4.000 m.

Para la Categoría Juvenil podrá incluirse en el recorrido obstáculos artificiales tales como vallas, zanjas, muros, etc., a partir del mes de enero.

COMPOSICION DE LOS EQUIPOS Los equipos estarán compuestos por cinco corredores de los que puntuarán cuatro.

Cada centro podrá presentar tantos equipos como desee. FASE NACIONAL Esta Fase Nacional se denominará Primer Campeonato Nacional Escolar de Campo a Través y se disputará en las categorías Infantil y Juvenil.

Serán invitados al Primer Campeonato Nacional los equipos campeones provinciales y también los atletas campeones provinciales Infantil y Juvenil si no forman parte del equipo campeón.

Los equipos se compondrán de cinco corredores y se clasificarán cuatro. Las distancias serán de 2.500 metros para Infantiles y 4.000 metros para Juveniles.

La fecha de celebración será fijada oportunamente, así como el lugar. Se disputará esta competición en la segunda decena de febrero.

Muy importante: La inscripción de equipos deberá efectuarse hasta el día 16 de noviembre, antes de las veinte horas.

CICLISMO

Puig se reunirá con los directores de equipos

MADRID. (PYRESA). — El próximo jueves, día 19, se celebrará una reunión entre los directores deportivos de los cinco equipos profesionales de España y el presidente de la Federación Nacional de Ciclismo, Luis Puig.

El motivo de esta reunión, a la que seguirá otra con los directores de los equipos aficionados, es aunar criterios a la vista de la temporada 1971.



CONDUZCA PERO SEGURO Auto-Escuela Volante

Paseo de Zorrilla, 80, primero CLASES ESPECIALES PARA SEÑORAS Y SEÑORITAS

Clases para productores sin pérdida de horas de trabajo AUTO ESCUELA VOLANTE Teléfono 232294

TELEFONOS DE «LIBERTAD»

Dirección 236623 Redacción 225884 Administración 223373



Monzón pasó por Barojas

No hay nada todavía sobre la revancha a Benvenuti

MADRID-BARAJAS. (PYRESA). — A las 23.50 pasó por Madrid Carlos Monzón, nuevo campeón del mundo de la categoría del peso medio que recientemente venció en Roma a Nino Benvenuti.

En la provincia de Santa Fe (Argentina). Añadió que la pelea había sido muy interesante y que se había cumplido todo el plan previsto antes del combate. Dentro de quince días combata en Buenos Aires contra un primer serio todavía no determinado. Respecto a si hay un convenio para efectuar un combate-revancha con Benvenuti expresó que todavía no hay nada acordado, a pesar de que ya se ha hablado al respecto.

AUTOMOVILISMO

El día 22, Primera Subida a La Parrilla (Trofeo Presidente)

Para el próximo día 22 tiene programada la Escudería Llanta una prueba automovilística, en una prueba de 2.800 kilómetros de recorrido, en la subida que existe en la carretera de Tudela de Duero a La Parrilla.

La participación va a ser numerosísima. Habida cuenta que muchos pilotos de otras Escuderías de las provincias próximas se citarán en La Parrilla para disputar con nuestros pilotos esta carrera de velocidad y tratar de apunarse la victoria scratch.

La prueba constará de unos entrenamientos, con la carretera cerrada, que comenzarán a partir de las nueve de la mañana, saliendo los coches de minuto en minuto. Se efectuarán dos mangas clasificatorias, contando el mejor tiempo empleado en una de las escaladas para efectos de la clasificación final.

Los vehículos se van a agrupar en clases para que todos los participantes tengan posibilidades, den-

tro de sus cilindradas, de adjudicarse los premios que existen para cada clase. Así, pues, queremos insistir de cara a los que tienen aficiones automovilísticas, pero les falta esa decisión de participar en competiciones, por creer que su coche no es competitivo, que todos, en esta carrera, tendrán que luchar contra todos, pero en sus respectivas clases, que agruparán coches del mismo andar.

Para concurrir en esta prueba es condición indispensable estar en posesión de las licencias vigentes para el año en curso. Si alguno que tenga intención de participar necesita información de cualquier clase debe dirigirse a la Cafetería Teddy's, donde obtendrá toda la información que desee.

Por último diremos que las inscripciones se pueden hacer en la misma cafetería mediante el pago de los derechos correspondientes y que la Prueba I Subida a La Parrilla ha sido patrocinada por los Talleres «Jaima».

LUCHA GRECORROMANA

Mañana, en nuestra ciudad, confrontación internacional Castilla-Sur de Francia

Cuatro luchadores vallisoletanos figuran en el equipo español

Va creciendo la expectativa a medida que se acerca la fecha programada para la confrontación internacional de lucha grecorromana entre la selección de Castilla y la del Sur de Francia, que como ya hemos anunciado tendrá por escenario el pabellón cubierto de la Feria de Muestras de nuestra ciudad.

Poco se sabe del equipo que desfilará en la selección gala, aunque se llegará a Valladolid con el tiempo justo. Se desconoce la composición de esta selección gala, aunque si se tienen noticias de su calidad y experiencia internacional. Sus luchadores son hombres curtidors, poseedores de una técnica notable y una potencia física que se nos antoja superior a la de nuestros representantes, si son ciertas las escasas referencias que tenemos.

castellana haya de tener una influencia decisiva en el resultado final de la confrontación. El éxito de público registrado con ocasión de la Fase de Sector del Campeonato de España, hace unas semanas, ha sido la causa por la que la Federación Española concedió a Valladolid la organización de este match internacional. El aficionado, ahora, tiene una cita moral que demuestre que, en efecto, nuestra ciudad puede albergar competiciones de este tipo y aun de mayor altura.

En cuanto a la selección de Castilla, hemos de decir que está compuesta por los más destacados luchadores de Madrid y Valladolid, figurando en el equipo cuatro pausados nuestros, que a buen seguro se verán faltos del aliento del público.

En segunda categoría nos representarán Fernández Modcio, de Madrid, y García, de Valladolid. En tercera, Antonio Fernández, de Ma-

BALONCESTO

El 25, los campeonatos de «Educación y Descanso», en Bilbao

BILBAO. (PYRESA). — El próximo día 25 darán comienzo los Campeonatos Nacionales de Baloncesto de Educación y Descanso, en sus categorías masculina y femenina. Estos campeonatos se celebrarán los días 25, 26, 27 y 28, jugándose las finales de ambas categorías el día 29 por la mañana. Participan ocho equipos en la categoría masculina y seis en la femenina. Los partidos se jugarán en el nuevo pabellón abierto de la Ciudad Deportiva «San Ignacio», de Educación y Descanso, que se inaugurará el día 25. El nuevo pabellón consta de un frontón de 52 metros de largo, pista polideportiva apta para la práctica de baloncesto, basquetball, hockey sobre patines, tenis y voleibol y tiene capacidad para 1.250 espectadores sentados.

RUGBY

El Salvador-CAU de Madrid, mañana, a las cuatro, en las Pistas Los vallisoletanos, a mantener el liderato

No pudo arrellanarse lo de la hora del partido y El Salvador se ve obligado a jugar con el CAU madrileño en la gran revelación de la Liga Nacional de Rugby y están dispuestos a mantenerlo no sólo en el primer puesto sino también en su enviable circunstancia de imbatidos.

El CAU de Madrid no debe, en verdad, significar obstáculo para la victoria de los blanquinos, pero éstos — que sufren la baja de Linares, su capitán y entrenador, gravemente lesionado en Barcelona — se verán privados de uno de sus más firmes puntales para una buena temporada, ya que su fractura de peroné le apartará del juego por un tiempo superior a los dos meses.

De cualquier forma, El Salvador sigue siendo un formidable equipo, jugador del rugby de mayor calidad técnica que se juega hoy en España, y esto y su liderato ya son alicientes más que sobrados para que mañana se vea acompañado de muchísimo público.

- ESTADIO MUNICIPAL - FUTBOL INTERESANTE PARTIDO DE LA COMPETICION DE LIGA CLUB DEPORTIVO EJEA REAL VALLADOLID DEPORTIVO A las cuatro de la tarde de mañana, domingo, día 15

CLAVES del mercado «DARDO» PRIMERA DIVISION FLAMINAIRE ENCENDEDOR A GAS ESPAÑOL - ZARAGOZA

CALISAY GRANADA - MALAGA

ABADILL - LAS PALMAS

auto-radio BELSON ELCHE - CELTA

tervillor VALENCIA - AT. MADRID

RELOJ RADIANT MADRID - AT. BILBAO

IKE 3 largos de manga por talla VILLAVIEJA - BARCELONA

Calcomanías Ferrys CALCESTES

SOCIEDAD - R. GIJÓN CONVENCIONALES

SEGUNDA DIVISION

SEGUNDA DIVISION

SEGUNDA DIVISION

DOMINGO DEPORTIVO

BOLETO REGIONAL PRIMERA CATEGORIA ORDINARIA

BOLETO REGIONAL

BOLETO REGIONAL

BOLETO REGIONAL

BOLETO REGIONAL

BOLETO REGIONAL

BOLETO REGIONAL

BOLETO REGIONAL

BOLETO REGIONAL

— y IV —

Del mismo modo que el teléfono, el teléfono o la radiotelefonía no pueden desestimar en el África negra el uso del primitivo tam-tam como medio de comunicación de mensajes o noticias, tampoco la medicina ni la ciencia moderna podrán acabar jamás allí con la supremacía de los brujos y los magos.

Y es que África es el corazón de la brujería mundial. Recoger las noticias o informaciones brotadas en ese continente relativo a brujos o magos en actividad en estos días, sería tarea para libros enteros; de ahí

La magia y la brujería son utilizadas con fines políticos en el África negra

que este último capítulo del serial se refiera casi exclusivamente a la universal práctica africana de "ju-ju", no precisamente entre las tribus que aun permanecen salvajes, sino por la nueva clase dirigente política de los nuevos países independientes.

dó en las Universidades de Chipre y Edimburgo, no se atrueca a decaer a sus conciudadanos.

Magia como influjo electoral

Por el contrario, como Nkomo consideraba que debían ser barridas las prácticas brujeriles en su país, y así lo hizo constar en sus discursos electorales aspirando a la Presidencia de Nigeria su rival Nnamdi Azikiie, que propugnaba todo lo contrario, le derrotó estrepitosamente en los comicios que le eligieron Presidente.

Todos los actos propagandísticos preelectorales de Azikiie se basaban en comenzar éstos con la ceremonia del "Igbangdu", un rito mágico, dirigida por el Gran Brujo de la localidad. En cambio Nkomo, su rival, no quería aceptar tales rituales, lo que le enajenó la indiferencia de quienes hubieran estado dispuestos a consagrarse primer magnatario del país.

No mucho después de conseguida su independencia, una noche fechada en Blantyre, Malawi, comunicaba que el Primer Ministro de aquél República

nos libros y dejó entender que, en efecto, él era el "Gran Kamuzi".

acusaba a sus ex ministros de intentar asesinarle por medio de sortilegios.

"Han enviado incluso algunos de sus compinches para ponerse en contacto con los "ngangas"—hechiceros brujos—y obtener de ellos una medicina que me produzca la muerte cuando me estrecharan la mano", afirmó el propio Hastings Banda, que añadió: "Estoy demasiado ocupado para morir ahora. No abandonaré."

Señaló el entonces Primer Ministro y Presidente ante una multitud congregada en Nyabundo alrededor de M. J. K. los ministros intentaron matarlo porque estaban celosos de él, "corridos por la avaricia". Banda había despedido recientemente a tres de sus ministros por haber aceptado un soborno, consistente, según está proyectado, en reconocer diplomáticamente a la China comunista a cambio de ayuda exterior.

portués en Angola, los brujos hicieron un buen negocio vendiendo talismanes (con talismanes a razón de treinta escudos cada uno a los hombres de color que participaron en el saqueo contra los centros gubernamentales en Luanda).

La agencia de noticias portuguesa ANI dijo que los hechiceros habían afirmado que el talismán solamente surtía efecto si los que los llevaban guardaban el secreto. Así los supervivientes podrían creer que solamente los que no compraron los talismanes fueron los que resultaron muertos.

UNA UNIVERSIDAD PARA LA HECHICERÍA EN PRETORIA

No hubo la menor reacción irónica entre los europeos y habitantes blancos de Pretoria cuando allí se habló hace pocos

años del establecimiento de una universidad que licenciase en brujería y hechicería. Y es que en Johannesburgo existe un importante laboratorio que fabrica productos medicinales siguiendo las técnicas y prescripciones de magos, brujos y hechiceros.

Lo curioso del caso es que esta empresa está dirigida por un blanco, que asegura que sus específicos tienen una gran aceptación entre hombres de todas las razas. Según parece, las grasas de polvo de dientes de serpiente dan fantásticos resultados en el tratamiento de ciuitas y lumbagos. Los elixires de corazón de elefante son también muy apreciados.

Un grupo de financieros también se está dirigiendo por un blanco, que asegura que sus específicos tienen una gran aceptación entre hombres de todas las razas.

Un grupo de financieros también se está dirigiendo por un blanco, que asegura que sus específicos tienen una gran aceptación entre hombres de todas las razas.

Un grupo de financieros también se está dirigiendo por un blanco, que asegura que sus específicos tienen una gran aceptación entre hombres de todas las razas.

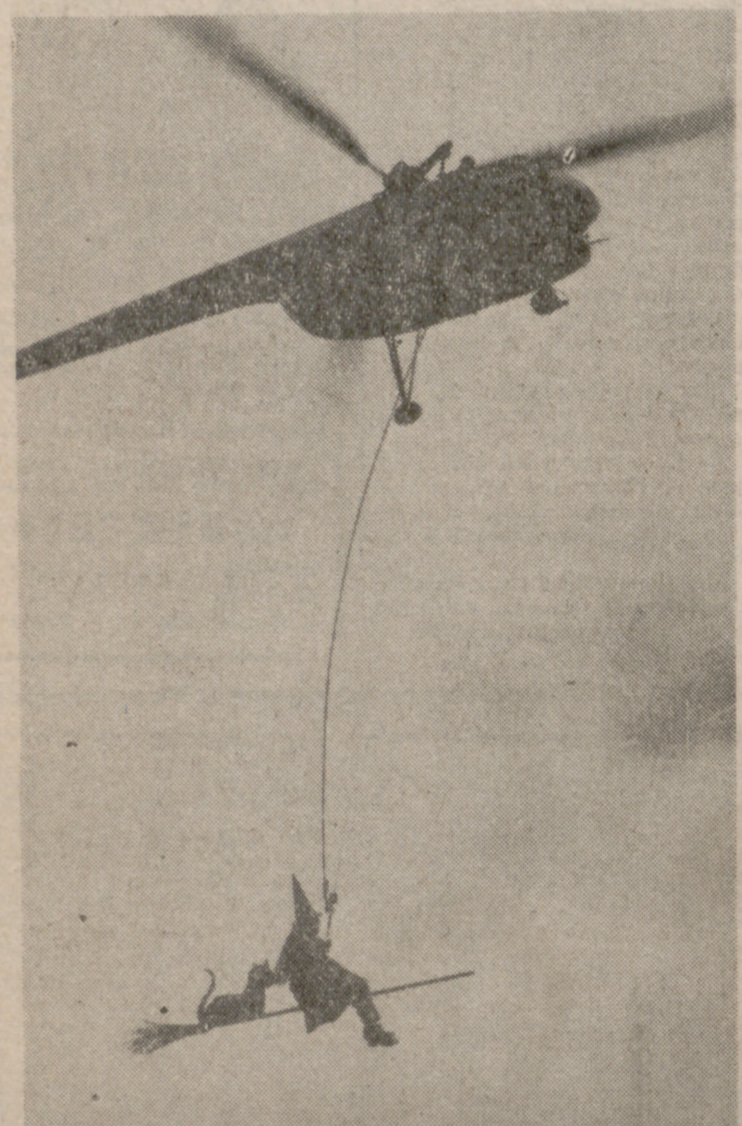
Un grupo de financieros también se está dirigiendo por un blanco, que asegura que sus específicos tienen una gran aceptación entre hombres de todas las razas.

El ex Vicepresidente de Liberia recurre también a la magia criminal

Hace cinco años, en junio de 1965, se descubrió en Liberia, una serie de crímenes horribles: varias mujeres habían aparecido muertas y sus cadáveres habían sido desuavizados.

En el transcurso de la encuesta dirigida personalmente

por el Presidente Tubman encaminada a descubrir a los autores de los crímenes, se oyó de boca de Amos Magbe, director del Colegio Comercial de Monrovia, capital de Liberia, la siguiente y sorprendente declaración: "Clarence Simpson, antiguo vicepresidente de Liberia,



La divinidad de una ballena reconocida por el Presidente de Ghana

A mediados de 1960, una ballena fue arrojada por el mar a la costa africana de Ghana. Como este cetáceo es considerado por los magos de ese país como un ser divino, el propio Presidente de la República, se or N'Krumah, acudió a la playa para dirigir uno de los ritos mágicos de salutación.

Luego prosiguieron varios ejercicios "ju-ju", en los que, siguiendo la tradición, el jefe de los brujos hacía las invocaciones, ya que en Ghana, como en muchas regiones del África negra, el poder político está totalmente compartido con el poder religioso de los magos y brujos.

No es ningún "xag" razón cuando queda dicho La magia

sigue yendo unida a la política en África, si es que no está sujeta a la segunda a la primera. Y si no, ahí está la fuerza del influjo de la magia en Nyassalandia, hoy República de Malawi.

Cuando después de cuarenta años pasados en el extranjero, el doctor Hastings Banda aterrizó en el aeropuerto de Zomba para ponerse al frente del país, las delegaciones que llegaron al aeropuerto para recibirle formularon la pregunta de ritual:

—¿Eres tú el liberador que dicen las profecías, el hombre mágico que llegará hasta nosotros desendiendo del cielo?

Y el doctor Banda, que estu-

Intelectuales dominados por la brujería

Intelectuales y políticos africanos siguen dominados por la brujería, como acabamos de ver en el caso de Malawi y de Ghana.

Un alto funcionario de Daomey contó a Pierre Bisset, periodista francés de la agencia "France Press", que publicó una serie de reportajes sobre la Femenina del Sudán, que muchos diputados del Parlamento sudaneses, antes de tomar una decisión sobre la aprobación de los presupuestos, acuden al brujo o hechicero de su aldea y le piden consejo, que siguen a ciegas, bien sea dado en un sentido afirmativo o negativo. De este modo, puede decirse que la brujería es la que decide en el Parlamento del Sudán.

En el fondo de todo afloran, sea musulmán o de otra religión —le afirmaba a Bisset el funcionario de Daomey—, hay un fetiche dormido.

Luego le contaba que había conocido a un sudanés, médico titulado por la Facultad de Dakar, que teniendo a su hija gravemente enferma, no quiso consultar con sus colegas y confió a la niña en manos de un hechicero. "Conozco a una comadrona titulada que cuando llegó el momento de dar a luz—añadió el funcionario—se puso en manos de las parteras locales, brujas, sacerdotisas e infectas, culpables de un alto índice de mortalidad."

Ritos mágicos y costumbres medievales prosiguen imperando en el África negra musulmana. Por ejemplo, el sultán de Wa-

dal siempre habla tras de una cortina; nadie ve su cara, excepto los íntimos y unas pocas personas favorecidas. A su vez, el sultán de Darfur envuelve sus facciones con una pieza de muselina blanca, con la que rodea su cabeza en varias vueltas, cubriendo boca y nariz primero y después la frente, de tal modo que sólo se le ven los ojos. La misma costumbre de taparse la cara como señal de soberanía se conoce en otras partes del África central.

El gobernador de Loango, en el antiguo Congo francés, no puede dejarse ver comiendo o bebiendo por ningún hombre o animal bajo la pena de muerte. No hace mucho, un perro favorito entró en el cuarto donde el gobernador comía y ordenó que lo matasen allí mismo en cuanto terminó su condumio.

Hasta poco antes de su independencia, era un crimen capital que alguien viese comer al rey de Daomey.

Esta costumbre "tabú", tan extendida en toda el África negra, que impide que los dirigentes o dignatarios políticos y gobernantes coman y beban en público, sigue muy extendida. A su vez los primeros en observar estas reglas severas son los propios altos cargos de la Administración, porque temen aún ser víctimas de grandes males si infringen ese "tabú" mantenido vivo por los imperativos de los brujos.

Cuando las guerrillas fiocinistas y segregacionistas combatían contra el Ejército

LA COMPUTADORA EN LA MODA



La casa "Siemens" ha presentado un computador que descargará a las damas de la decisión sobre elección de vestido. Las interesadas no necesitan sino llenar un cuestionario con indicaciones sobre la figura, la edad, el color del cabello, del cutis y de los ojos, sus gustos, sus costumbres de vestir y su parecer personal sobre la moda. El computador analiza los detalles y dará la respuesta en pocos segundos a la disposición. Escoge vestidos para diversas ocasiones, facilita datos de moda y consejos generales en el caso de "problemas de la figura".

David y Goliat LAS DOS CHINAS

DOS REGIMENES CON EL MISMO ORIGEN

Separados por una estrecha franja de agua

MADRID. (Servicio de Documentación de PYRESA.) Por vigésimo año consecutivo, la cuestión de la a misión de la República Popular China ha vuelto a plantearse en la Asamblea General de las Naciones Unidas. En nombre de dieciocho países socialistas y del tercer mundo, Argelia ha presentado a la Asamblea un proyecto de resolución para que las Naciones Unidas restituyan "los legítimos derechos de la República Popular China" y expulsen simultáneamente a los representantes de la China nacionalista.

Con Italia, son hasta ahora, cuarenta y siete los Estados que han reconocido a la República Popular China, al Gobierno de Pekín. Aproximadamente, uno de cada tres de los países que forman parte de la Organización de las Naciones Unidas y de los actuales Estados soberanos de 1970.

Dos regimenes con el mismo origen

Frente por frente a la República Popular China de Pekín se alza la República China de Taipéi, la China Nacionalista. Goliat y David. El Gobierno de Pekín, bajo Mao Tsé Tung, gobierna a setecientos veinte millones de habitantes (la población más grande de las naciones del mundo), sobre una extensión de nueve millones quinientos sesenta y un kilómetros cuadrados. El Gobierno de Taipéi, presidido por el mariscal Chiang Kai Chek, rige a trece millones ciento cuarenta y dos mil habitantes, reducidos a los treinta y seis mil ciento cuarenta y seis kilómetros cuadrados (menos que Extremadura) de las islas de Taiwan (Formosa), Penghu (Pescadores), Quemoy, Matsu y Changshu.

Los antecedentes de ambos regimenes se remontan a 1911, a la revolución del doctor Sun Yat Sen. El "padre de la República China" se levantó contra el decadente régimen imperial de la última dinastía y proclamó la República el 1 de enero de 1912. Los principios del doctor Sun Yat Sen eran: nacionalismo, democracia y bienestar social. Fue proclamado Presidente provisional de la República, pero pronto estalló una larga guerra civil en-

tre los seguidores del doctor Sun Yat Sen, fundador del partido "Kuomintang" (nacionalista), aún existente hoy en Taiwan o Formosa, aliado con el partido comunista, fundado en 1921, y con la ayuda de la Unión Soviética, y los "señores de la guerra" que dominaban el norte de China.

En marzo de 1925 falleció el doctor Sun Yat Sen, "el padre de la República". Sus partidarios crearon un Gobierno en Cantón y nombraron en 1926 a Chiang Kai Chek comandante en jefe del Ejército revolucionario. Chiang Kai Chek, discípulo predilecto de Sun Yat Sen, como Mao Tsé Tung, ganó la guerra civil en 1928, unificó el país, trasladó el Gobierno de Cantón a Nanking y se desembarazó de los comunistas chinos. Estos, bajo el mando de Mao Tsé Tung, iniciaron la llamada "larga marcha", hasta refugiarse en los reducidos montañeses de Shensi, en el noroeste de China, perseguidos y combatidos por los ejércitos de Chiang Kai Chek.

Dos guerras con Japón

La reconstrucción política, social y económica de China, iniciada en 1928 por Chiang Kai Chek, pronto se vio interrumpida por la intervención japonesa. El 18 de septiembre de 1931 tras el incidente de Mukden, el Ejército japonés invadió y ocupaba Manchuria, estableciendo una dinastía colaboracionista. Antes, tras la guerra de 1894, se habían incorporado Corea, las islas de Taiwan (Formosa) y Penghu (Pescadores) y otros territorios chinos.

El 7 de julio de 1937, tras otro incidente, el del puente Marco Polo, Japon volvió a invadir China. La guerra chino-japonesa se extendió con la Segunda Guerra Mundial, tras el ataque japonés a Pearl Harbour, el 7 de diciembre de 1941. Así, tras más de ocho años de guerra incesante y devastadora, el 14 de agosto de 1945 terminaba la guerra chino-japonesa. Tras cincuenta años de dominación japonesa, China recuperaba las islas de Taiwan y Penghu, hoy parte de la China nacionalista.

La guerra civil que originó dos Estados

Nacionalistas y comunistas chinos, Chiang Kai Chek y Mao Tsé Tung, habían establecido una tregua con la invasión japonesa de 1937. En 1945, con la victoria, volvió a reanudarse la guerra civil. Mao Tsé Tung, con la ayuda soviética y las armas capturadas a los ejércitos japoneses reducidos a los rusos y a sus guerrilleros, invadió Manchuria y avanzó sobre Nanking. La ayuda norteamericana estabiliza la precaria situación de Chiang Kai Chek, que en los primeros meses de 1947 se apunta varias victorias. Pero las desafecciones en las filas nacionalistas menudean, llevando el número de reducidos a desertados a trescientos mil en octubre de 1948.

En enero de 1949 Pekín cae en manos comunistas. El 1 de octubre Mao Tsé Tung proclama la "República Popular China". Chiang Kai Chek se retira a Taiwan (Formosa) con los restos de su Ejército y seguidores, y el 8 de diciembre establece la capital de la República Nacionalista china en Taipéi.

El Gobierno de Taipéi prepara desde entonces su defensa contra un posible desembarco desde la China continental y, a su vez, sueña con la liberación de toda China. China nacionalista es un Estado en ple de guerra. En la segunda mitad de los años cincuenta, Pekín proyectó la invasión de las islas nacionalistas. La presencia de la VII Flota de los Estados Unidos le disuadió.

En el interior, el Gobierno Chiang Kai Chek ha planteado la estructura política de un Estado y la social y económica de una nación. El Presidente es elegido por seis años por la Asamblea Nacional. Chiang Kai Chek fue reeligido últimamente, el 21 de marzo de 1966, por seis años más. Desde el 2 de enero de 1967 gobierna con poderes excepcionales. La Asamblea Nacional es elegida por sufragio universal. Al tradicional partido nacionalista del "Kuomintang" se añaden hoy el de la joven china y el democrático-socialista. A la reforma agraria de 1949 y la extensión de las autonomías locales se han sumado el cuarto plan cuatrienal del planificación agraria e industrial (1964-66), y el quinto plan, actualmente en marcha.

David y Goliat

Con los recursos de su arroz (casi tres millones de toneladas en 1966), de pesca (casi un millón en el mismo año), de hulla (más de cinco millones de toneladas en 1967), de gas natural (seiscientos millones de metros cúbicos en 1967), de petróleo bruto (treinta y cinco mil toneladas, también en 1967) y su industrialización en marcha la China nacionalista enfrenta un Ejército de quinientos cuarenta y cuatro mil soldados, marinos y aviadores, muy instruidos y equipados por los Estados Unidos, entre otros con doce destructores y quinientos modernos reactores de combate, con los dos millones cuatrocientos ochenta y seis mil soldados, marinos y aviadores, treinta y un submarinos, diecinueve destructores y dos mil trescientos aviones de combate de la China Popular. El presupuesto de defensa es, respectivamente, el 9 por 100 y el 10 por 100 del total de ambos Estados.